

Niederschrift

über die 13. Sitzung des Hauptausschusses am Mittwoch, dem 18. August 2010, um 17.00 Uhr im Ratssaal, Schillerstraße 4

Anwesend:

Oberbürgermeister Prof. Dr. Helmut Reichling als Vorsitzender
Bürgermeister Heinz Heller
Beigeordneter Rolf Franzen

und folgende Ausschussmitglieder:

- 1 Dirk Schneider
- 2 Elke Streuber (in Vertretung von Bernhard Düker)
- 3 Walter Rimbrecht
- 4 Kurt Zahler
- 5 Stéphane Moulin
- 6 Jürgen Kroh
- 7 Christian Gauf (bis 17.55 Uhr)
- 8 Josef Reich
- 9 Eckhart Schiller
- 10 Dr. Walter Hitschler
- 11 Oliver Reitnauer (in Vertretung von Kurt Dettweiler)
- 12 Gertrud Schanne-Raab
- 13 Matthias Nunold

Es fehlte entschuldigt:

Ingrid Kaiser

Außerdem waren anwesend:

Amt 10 – Herren Körner und Braun, Frau Guthor
Amt 14 – Herr Hudlet
Amt 20 – Herr Maier
Amt 30 – Herr Schmidt
Amt 60 – Herren Conrad, Morscher, Hell, Wunderberg und Holzwarth
Architekturbüro Streuber – Herr Streuber
CP - Beratende Ingenieure – Herr Degel

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

- 1 Über- und außerplanmäßige Aufwendungen/Auszahlungen
- 2 Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule;
Vergabe der Fliesenarbeiten
- 3 Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule;
Vergabe der Prallwandarbeiten
- 4 Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule;
Vergabe der Deckenarbeiten Halle
- 5 Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule;
Vergabe der Sportbodenarbeiten
- 6 Fenstersanierung Helmholtz-Gymnasium – Neubau 5. Teilbereich;
Vergabe der Metallbauarbeiten
- 7 Ersatzmaßnahmen für das Baugebiet EW 2 „Auf dem Sand am Hasensteig“;
Vergabe der Landschaftsbauarbeiten
- 8 Sanierung Friedhofsmauer Oberauerbach;
Vergabe der Tiefbau- und Maurerarbeiten
- 9 Brücke über die Bickenalb im Zuge des Stuppacher Weges
- 10 Einstellung einer Fachkraft „Bilanzbuchhalter-Doppik“;
Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 15.04.2010
- 11 Stadtwerke Zweibrücken GmbH;
Entsendung neuer Aufsichtsratsmitglieder in die Wärme-Service
Zweibrücken GmbH (WSZ)

II. Nichtöffentlicher Teil

- 1 Grundstücksangelegenheit
- 2 Neufassung der „Allgemeinen Bewilligungsbedingungen für die Gewährung von
Zuwendungen aus Mitteln der Stadt Zweibrücken“
- 3 Anträge des Beirates für Migration und Integration der Stadt Zweibrücken

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 17.03 Uhr. Er stellt die Beschlussfähigkeit des Hauptausschusses sowie die form- und fristgerechte Einladung der Ausschussmitglieder fest.

Vor Eintritt in die Tagesordnung erklärt der Vorsitzende, dass Punkt 4 im nichtöffentlichen Teil „Kommunales Wahlrecht für alle“ aus gesetzlichen Gründen von der Tagesordnung abgesetzt werde.

Ausschussmitglied Schneider erklärt, dass er keinen Grund sehe, diesen Tagesordnungspunkt aus rechtlichen Gründen abzusetzen.

Herr Schmidt erklärt, dass der Punkt abzusetzen sei, da es sich nicht um eine Selbstverwaltungsaufgabe handele. In der Resolution solle befürwortet werden, dass kommunales Wahlrecht für alle eingeführt werde, dieses Wahlrecht ist jedoch Aufgabe des Landesgesetzgebers, so dass keine Selbstverwaltungsangelegenheit der Gemeinde betroffen ist.

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

I. Öffentlicher Teil

Punkt 1: Über- und außerplanmäßige Aufwendungen/Auszahlungen

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage Nr. 20/0189/2010.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Dem Stadtrat wird folgende Beschlussfassung empfohlen:

Der Stadtrat stimmt dem vorgelegten Antrag zur Leistung einer überplanmäßigen Auszahlung zu.

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Ausschussmitglied Kroh erklärt, dass man darüber informiert wurde, dass der Stadtrat bzw. der Hauptausschuss beschlossen habe, dass Ingenieurleistungen nicht durch das Bauamt erbracht, sondern vergeben werden und dass in der Regel beschränkt ausgeschrieben werde. Er möchte wissen, wann und wo dies beschlossen wurde.

Der Vorsitzende erklärt, dass dies recherchiert werde.

Verteiler:
Amt 60

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

**Punkt 2: Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule;
Vergabe der Fliesenarbeiten**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Schiller erklärt Herr Morscher, dass an die Firma Carbon in der Vergangenheit schon öfters Aufträge vergeben wurden.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Der Auftrag wird an die Firma Mario Carbon GmbH, Kirchentalstraße 23 in 66482 Zweibrücken, laut Angebot vom 2.8.2010, zum Preis von 39.548,17 € erteilt.

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

**Punkt 3: Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule;
Vergabe der Prallwandarbeiten**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Der Hauptausschuss fasst ohne Aussprache **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Der Auftrag wird an die Firma VHB Pfalzer und Vogt, Schießstattstraße 16 in 87700 Memmingen, laut Angebot vom 2.8.2010, zum Preis von 80.295,85 € erteilt.

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

**Punkt 4: Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule;
Vergabe der Deckenarbeiten Halle**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Der Auftrag wird an die Firma Kuntz & Teucke, Riedingerstraße 9 in 66482 Zweibrücken, laut Angebot vom 28.7.2010, zum Preis von 29.413,23 € erteilt.

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

**Punkt 5: Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule;
Vergabe der Sportbodenarbeiten**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Schanne-Raab erklärt Herr Streuber, dass es in Rheinland-Pfalz keine Firma für Sportbodenarbeiten gebe.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Der Auftrag wird an die Firma Hoppe Sportbodenbau GmbH, Tübinger Straße 126 in 71088 Holzgerlingen, laut Angebot vom 23.7.2010, zum Preis von 30.256,23 € erteilt.

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

**Punkt 6: Fenstersanierung Helmholtz-Gymnasium – Neubau 5. Teilbereich;
Vergabe der Metallbauarbeiten**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Der Auftrag für die Metallbauarbeiten am Helmholtz-Gymnasium wird an die Firma Löffel - Fenster und Fassadenbau GmbH & Co. KG, Industriestraße 3 in 76863 Herxheim, zum Angebotspreis von 37.819,86 € (inkl. Mehrwertsteuer) aufgrund ihres Angebotes vom 22.7.2010 vergeben.

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

**Punkt 7: Ersatzmaßnahmen für das Baugebiet EW 2 „Auf dem Sand am Hasensteig“;
Vergabe der Landschaftsbauarbeiten**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Kroh erklärt Herr Morscher, dass der Planungsauftrag extern vergeben wurde, da die Kapazitäten von Amt 60 erschöpft seien.

Ausschussmitglied Schiller fragt, ob es nicht möglich sei, die Ausgleichsflächen im Baugebiet selbst auszuweisen.

Bürgermeister Heller entgegnet, dass dann weniger Bauplätze geschaffen werden könnten.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Schneider erklärt Herr Wunderberg, dass größtenteils regionale Baumarten benutzt werden. Vom Aussterben bedrohte Arten werden nur vereinzelt angepflanzt, da sonst ein Anbauvertrag mit einer Gärtnerei notwendig wäre.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Der Firma Garten- und Landschaftsbau Michael Meier, Galgenbergstraße 35, 66482 Zweibrücken, wird auf der Grundlage des Angebotes vom 19.7.2010 der Auftrag erteilt für die Ersatzmaßnahmen für das Baugebiet EW 2 „Auf dem Sand am Hasensteig“ zum Angebotspreis von 79.856,45 €.

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

**Punkt 8: Sanierung Friedhofsmauer Oberauerbach;
Vergabe der Tiefbau- und Maurerarbeiten**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Der Hauptausschuss fasst folgenden

B e s c h l u s s :

Der Firma Dahlhauser GmbH & Co. KG, 66482 Zweibrücken, wird auf der Grundlage des Angebotes vom 20.7.2010 der Auftrag erteilt für die Sanierung Friedhofsmauer Oberauerbach, Tiefbau- und Maurerarbeiten, zum Angebotspreis von 87.432,93 €.

Abstimmungsergebnis:

12 Ja-Stimmen

1 Enthaltung

0 Nein-Stimmen

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

Punkt 9: Brücke über die Bickenalb im Zuge des Stuppacher Weges

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Ausschussmitglied Dr. Hitschler fragt, ob es nicht in Zweibrücken einen Brückenbauer gebe.

Ausschussmitglied Dr. Hitschler stellt den Antrag, bei Zweibrücker Unternehmen nachzufragen, ob sie den Planungsauftrag zum Neubau der Brücke über die Bickenalb übernehmen wollen.

Der Hauptausschuss fasst folgenden

B e s c h l u s s :

Dem Antrag von Ausschussmitglied Dr. Hitschler wird mit

8 Ja-Stimmen

5 Enthaltungen und

0 Nein-Stimmen

zugestimmt.

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

**Punkt 10: Einstellung einer Fachkraft „Bilanzbuchhalter-Doppik“;
Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 15.04.2010**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Der Vorsitzende erläutert die Drucksache und der Hauptausschuss nimmt diese zur Kenntnis.

Verteiler:
Amt 10

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

**Punkt 11: Stadtwerke Zweibrücken GmbH;
Entsendung neuer Aufsichtsratsmitglieder in die Wärme-Service
Zweibrücken GmbH (WSZ)**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Der Hauptausschuss fasst ohne Aussprache **einstimmig** folgenden

B e s c h l u s s :

Der Benennung von

Herrn Bürgermeister Heinz Heller,
Herrn Werner Brennemann,
Herrn Markus Gute,
Herrn Eckhart Schiller und
Herrn Dirk Schneider

in den Aufsichtsrat der Wärme-Service Zweibrücken GmbH wird zugestimmt.

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Stadtwerke

13. Sitzung des Hauptausschusses am 18. August 2010

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 18.21 Uhr.

Der Vorsitzende

Die Schriftführer

Prof. Dr. Reichling
Oberbürgermeister

Körner
Oberamtsrat

Guthor
Stadtinspektorin